



大会

Distr.: General
21 November 2008
Chinese
Original: English

第六十三届会议

议程项目 131

起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯
严重违反国际人道主义法行为负责者的
国际法庭经费的筹措

前南斯拉夫问题国际法庭 2008-2009 两年期第一次执行情况 报告

秘书长的报告

摘要

前南斯拉夫问题国际法庭 2008-2009 两年期第一次执行情况报告是依照大会第 62/230 号决议的要求提交。本报告内反映，在扣除工作人员薪金税后，需要在 2008-2009 两年期初步批款的基础上追加批款 1 140 万美元。所需经费增加是为了应付汇率变动、通货膨胀和标准薪金费用方面的变化。现请大会核准 2008-2009 两年期为前南斯拉夫问题国际法庭特别账户追加批款，毛额为 13 117 900 美元(净额 11 404 700 美元)。



目录

	页次
一. 导言	3
二. 关于所需经费净额变动的解释	4
三. 法官的养恤金	6
四. 有待大会采取的行动	7
附件	
2008-2009 两年期前南斯拉夫问题国际法庭的预算假设	8

一. 引言

1. 提出第一次执行情况报告的主要目的是指明通货膨胀率、汇率和计算初步批款时的假定标准出现变动后所需进行的调整。
2. 由于这些技术性调整而需净增加的前南斯拉夫问题国际法庭经费数额为 11 404 700 美元，见表 1 和表 2。表 1 按构成部分和主要决定因素列出了变动情况，表 2 按支出用途和主要决定因素列出了变动情况。
3. 对计算初步批款时所假设的费用计算参数各项变动的解释详见下文第 5、6 段。此外，本报告附件还列出了 2008-2009 两年期初步批款所采用的预算假设以及本报告建议的各种计算率。

表 1

按构成部分和主要决定因素开列的预计支出和收入总表

(单位：千美元)

构成部分	2008-2009 年 批款 ^a	预计变动				共计	拟议订正批款
		汇率	通货膨胀	标准			
分庭	13 119.9	17.1	2 769.7	—	2 786.8	15 906.7	
检察官办公室	87 709.3	1 463.4	921.5	941.5	3 326.4	91 035.7	
书记官处	242 350.4	3 437.4	1 779.7	1 625.8	6 842.9	249 193.3	
记录管理和档案	4 387.3	138.7	23.1	—	161.8	4 549.1	
支出共计(毛额)	347 566.9	5 056.6	5 494.0	2 567.3	13 117.9	360 684.8	
收入							
工作人员薪金税	31 094.8	157.2	215.2	1 340.8	1 713.2	32 808.0	
其他收入	265.3	—	—	—	—	265.3	
共计(净额)	316 206.8	4 899.4	5 278.8	1 226.5	11 404.7	327 611.5	

^a 第 62/230 号决议核定数。

表 2
按支出用途和主要决定因素开列的预计支出总表

(单位：千美元)

构成部分	2008-2009 年 批款 ^a	预计的变动				共计	拟议订正批款
		汇率	通货膨胀	标准			
员额	162 119.7	3 799.9	1 297.7	1 226.5	6 324.1	168 443.8	
其他工作人员费用	39 214.7	(424.8)	578.7	—	153.9	39 368.6	
非工作人员报酬	12 934.1	16.8	2 765.8	—	2 782.6	15 716.7	
咨询人和专家	857.7	15.6	3.8	—	19.4	877.1	
差旅费	5 513.4	—	136.3	—	136.3	5 649.7	
订约承办事务	60 254.1	1 022.1	249.2	—	1 271.3	61 525.4	
一般业务费用	29 140.8	389.2	223.6	—	612.8	29 753.6	
招待费	16.3	0.3	—	—	0.3	16.6	
用品和材料	2 248.7	27.9	8.7	—	36.6	2 285.3	
家具和设备	3 561.8	58.4	14.5	—	72.9	3 634.7	
房地改善	320.4	(6.0)	0.5	—	(5.5)	314.9	
补助金和捐款	290.4	—	—	—	—	290.4	
工作人员薪金税	31 094.8	157.2	215.2	1 340.8	1 713.2	32 808.0	
共计(毛额)	347 566.9	5 056.6	5 494.0	2 567.3	13 117.9	360 684.8	
收入							
工作人员薪金税	31 094.8	157.2	215.2	1 340.8	1 713.2	32 808.0	
其他收入	265.3	—	—	—	—	265.3	
共计(净额)	316 206.8	4 899.4	5 278.8	1 226.5	11 404.7	327 611.5	

^a 第 62/230 号决议核定数。

二. 关于所需经费净额变动的解释

4. 由于表 1 和表 2 中反映的由主要决定因素造成的变动，将会导致所需支出增加 13 117 900 美元，使订正批款总额变为 360 684 800 美元(毛额)，细目如下(单位：千美元)：

批款 ^a	347 566.9	
预算假设的变动		
汇率变动	5 056.6	根据联合国业务汇率
通货膨胀假设的变动	5 494.0	根据消费物价指数、公布的工作地点差价调整数乘数以及实际与预算生活费调整数的比较
标准薪金费用和一般人事费用的调整	2 567.3	根据对实际薪资数据、空缺、一般人事费、国际公务员制度委员会的建议和工作地点差价调整数并入基薪后的工作人员薪金税费用所作的分析
订正总额(毛额)	360 684.8	

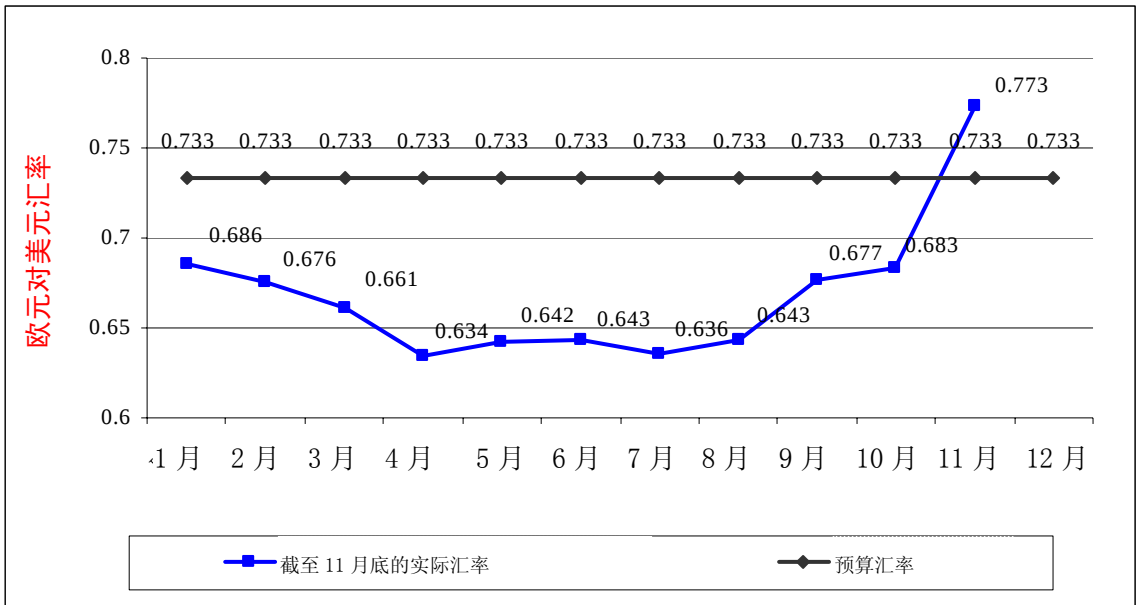
^a 第 62/230 号决议核定数。

A. 汇率的变动(增加: 5 056 600 美元)

5. 重计费用的基础可以是两年期到目前为止的平均业务汇率(平均法),也可以是重计费用之时采用的业务汇率(最新汇率)。审计委员会在关于 1995 年 12 月 31 日终了两年期联合国账目的报告中建议,与业务汇率有关的预算假设应该基于平均法,而不基于现有的最新汇率(A/51/5(Vol. I),第二章,第 110 段)。秘书长指出,不宜预先决定作预算预测和重计费用时应该使用平均法还是最近一个月的汇率,而应该在每次重计费用时作出这种决定。这一建议已经向大会提出,行政和预算问题咨询委员会已经表示同意(A/51/7/Add. 1-9,见 A/51/7/Add. 6,第 5 段),委员会指出,秘书长应该采用可作出最低估计数的汇率。

6. 在本执行情况报告中,2008 年 1 月至 11 月采用实际汇率,2008 年 12 月则采用 2008 年 11 月的汇率。由于最近美元对欧元走强(见下文图),2009 年采用 11 月的汇率(最新汇率),以便能够按照既定方法对所需经费作出最低估计。由此得出所需经费增加 5 056 600 美元,反映出由于 2008 年 11 月以前欧元坚挺而需要为 2008 年追加的经费,它部分被 2009 年所需经费的减少抵消。根据 2009 年实际经验作出的调整将在 2008-2009 两年期第二次执行情况报告中予以执行。其他工作人员费用的减少与为在 2009 年继续履行定于 2009 年 1 月 1 日裁撤的员额的某些职能而一次性编列的一般临时助理人员经费有关;其原因还有预计美元将对欧元走强。在房地改善项下所需经费的减少是美元走强对 2009 年数额相对较大的经费产生的影响所致。

图
欧元对美元的汇率变化，2008 年



B. 通货膨胀假设的变动 (增加: 5 494 000 美元)

7. 应用到海牙所有支出用途的订正预计通货膨胀率的依据包括: 2008 年 1 月至 11 月的实际工作地点差价调整数乘数、根据国际公务员制度委员会所用数据作出的预测、所掌握的最新消费物价指数信息以及在实际与预算生活费调整数之间进行比较的最新信息。

C. 对标准薪金费用和一般工作人员费用的调整 (增加: 2 567 300 美元)

8. 因标准薪金费用一般工作人员费用调整而增加的 2 567 300 美元反映标准薪金费用、一般工作人员费用和工作人员薪金税率变动的净影响。2008 年标准薪金费用的订正数是根据迄今为止按类别和级别计算的两年期实际平均数字算出来的。对 2009 年的预测是根据 2008 年实际趋势作出的。

三. 法官的养恤金

9. 在第 62/230 号决议第二部分, 第 5 段中, 大会请秘书长在 2008-2009 两年期第一次执行情况报告中列入资料, 说明用于支付前南斯拉夫问题国际法庭法官和合格受益人未来养恤金福利的所需经费批款的具体管理参数。

10. 鉴于该法庭法官的退休金自成一类, 将建立的机制的首要投资目标必须是最终足以支付甚至超过对于该法庭退休法官承担的未来福利债务。秘书处目前正在

与养恤金管理专家探讨建立一个适当机制的问题，并将向大会第六十四届会议报告探讨的结果。

四. 有待大会采取的行动

11. 请大会：

(a) 注意到本报告；

(b) 核准为 2008-2009 两年期前南斯拉夫问题国际法庭特别账户追加批款，毛额为 13 117 900 美元(净额 11 404 700 美元)。

附件

2008-2009 两年期前南斯拉夫问题国际法庭的预算假设

预算参数	初步批款		订正批款概算	
	2008	2009	2008	2009
汇率 ^a	0.733	0.733	0.677	0.773
通货膨胀率(百分比)	2.00	2.00	2.50	1.70
工作地点差价调整数乘数(百分比)	55.75	57.55	67.55	52.10
一般人事费费率(百分比)	40.24	40.24	40.24	40.24
连续性员额出缺率				
专业及以上职类(百分比)	9.50	9.50	9.50	9.50
一般事务及有关职类(百分比)	7.90	7.90	7.90	7.90
新员额的出缺率				
专业及以上职类(百分比)	50.00	50.00	50.00	50.00
一般事务及有关职类(百分比)	40.00	40.00	40.00	40.00

^a 1 美元 : 欧元。